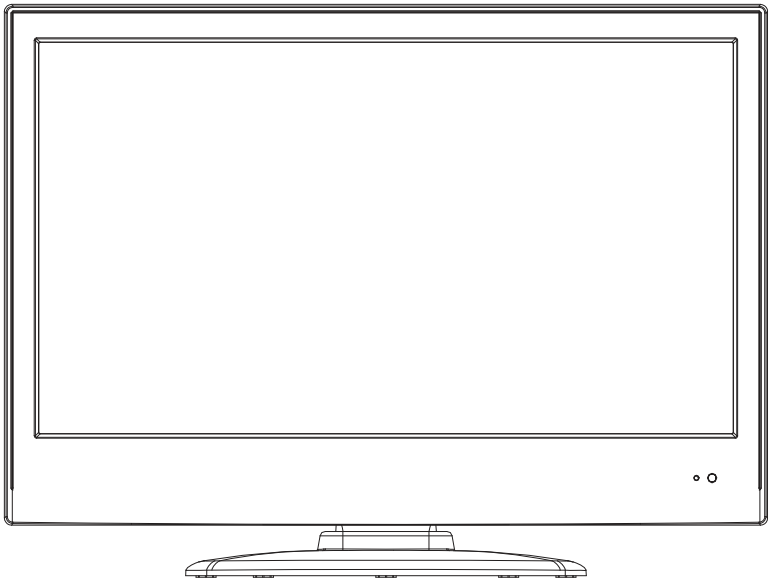
SALORA

GEBRUIKSAANWIJZINGD



EF-CVT-6M16H234-VG62A

Lees alle instructies alvorens deze TV te gebruiken en bewaar de gebruiksaanwijzing op een veilige plaats om hem later terug te kunnen consulteren.

Inhoud

Verwittigingen	2
Veiligheidsinformatie	3
Afstandsbediening	4
Inleiding	
Voorkant	5
Achterkant	6
OSD Menu	
1.Zendermenu	7
2.Beeldmenu	7
3.Geluidmenu	8
4.Tijdmenu	9
5.Optiemenu	10
6.Schermmenu	11
DVD	12
In geval van problemen	16

Verwittigingen

Het bliksemsymbool in een gelijkbenige driehoek dient om de gebruiker te verwittigen dat er in het apparaat ongeïsoleerde hoge spanningen aanwezig zijn, die voldoende sterk zijn om aan een persoon een elektrische schok te geven.

Het uitroepteken in een gelijkbenige driehoek dient om te verwittigen dat er bij het apparaat belangrijke instructies voor gebruik en onderhoud (service) meegeleverd worden.

Correcte verwijdering van het apparaat
(Afval van Elektrische en elektronische Apparatuur – AEEA)
Uw apparaat is ontwikkeld en gemaakt met hoge kwaliteitscomponenten die gerecycleerd en hergebruikt kunnen worden.
Dit symbool betekent dat elektrische en elektronische apparatuur bij het einde van zijn leven niet met ander huishoudelijk afval verwijderd mag worden. Breng het toestel naar uw lokaal inzamelpunt of naar een hergebruikcentrum.
Binnen de Europese Unie bestaan er verschillende inzamelsystemen voor afgedankte elektrische en elektronische apparaten. Help om het milieu waarin we leven te beschermen.

Dit apparaat voldoet aan de Europese richtlijnen inzake veiligheid en elektrische interferentie.

A.Dit apparaat mag niet blootgesteld worden aan druppels of spatten en er mogen geen objecten, gevuld met een vloeistof, zoals een vaas, boven het toestel geplaatst worden.

B.Batterijen (batterijpack of geïnstalleerde batterijen) mogen niet blootgesteld worden aan overdreven warmte zoals zonlicht, een vuur of dergelijke.

C.De POWER toets heeft als functie het toestel uit te schakelen, maar het toestel blijft klaar voor onmiddellijk gebruik.

D.Gebruik alleen accessoires die door de fabrikant gespecificeerd zijn.

E.Het apparaat met CLASS I moet aangesloten worden op een geschikt stopcontact.

Veiligheidsinformatie

Om een betrouwbare en veilige werking van dit apparaat te garanderen is het nodig alle instructies in deze gebruiksaanwijzing te lezen; zeker de veiligheidsinformatie hieronder.

Elektrische veiligheid

•De TV moet aangesloten worden op een stopcontact dat overeenkomt met de vermelding op de stroomadapter.
•Om overbelasting te vermijden mag het toestel niet aangesloten worden op een stopcontact waarop al verschillende andere apparaten aangesloten zijn.
- Plaats de aansluitkabels op dergelijke wijze dat er niet op getrapt kan worden.
- Plaats geen zware zaken op de kabels vermits dit schade kan veroorzaken.
- Trek aan de stekker en niet aan het snoer als u de voeding uit het stopcontact wil halen.
- Bij onweer of indien het toestel gedurende lange tijd niet gebruikt wordt is het aanbevolen de antenne los te koppelen (indien het over een buitenantenne gaat) en de stekker uit het stopcontact te halen.
- Zorg ervoor dat er geen water of vocht in de TV of de stroomadapter kan binnendringen. Gebruik het toestel NIET in vochtige plaatsen zoals een badkamer, een keuken met veel stoom of naast een zwembad.

•Haal onmiddellijk de stekker uit het stopcontact en consulteer professionele hulp in volgende gevallen:
- Als de stroomkabel of stekker beschadigd is.
- Als er een vloeistof in het toestel terecht is gekomen of wanneer het per ongeluk in contact is gekomen met water of vocht.
- Als er toevallig een voorwerp via de ventilatieopeningen in het toestel is geraakt.
- Het toestel niet normaal werkt.
- Open het toestel NIET. Binnenin bevinden zich geen bedieningstoetsen. De garantie kan vervallen. Alleen bevoegd personeel is toegelaten om op het toestel een service uit te voeren.
- Om lekkage te vermijden, verwijder lege batterijen uit de afstandsbediening of wanneer deze gedurende lange tijd niet gebruikt wordt.
- NOOIT lege batterijen openen of in een vuur werpen.

Fysieke veiligheid

•Blokkeer de ventilatieopeningen NIET. U kan het toestel in een kast plaatsen, maar zorg voor tenminste 5 cm vrije ruimte rondom het toestel.
•Klop NIET op het scherm of schud er niet mee vermits dit het interne circuit kan beschadigen. Zorg goed voor de afstandsbediening, laat hem niet vallen of in contact komen met een vloeistof.
•Gebruik een droog en zacht doek om de TV te reinigen. Gebruik GEEN solventen of producten op basis van petroleum. Om hevig vuil te verwijderen mag een met detergent licht bevochtigd doek gebruikt worden.

Afstandsbediening

⏻ : om de TV in te schakelen of in stand-by te zetten.
TV/AV(SOURCE) : keuze van de ingang

0-9, -/-- : zenderkeuze
⮌ : ga terug naar de laatst gekozen zender

PICTURE : om de beeldmodus te selecteren
SOUND : om de geluidmodus te selecteren
SLEEP: om de tijd voor uitschakelen in te stellen
DISPLAY: weergave van de DVD of TV status
CH+/-: om doorheen de zenders te gaan
▲▼ : cursor naar boven of beneden in OSD menu
VOL +/-: volumeregeling
◄► : cursor naar links of rechts in OSD menu
OK : om te bevestigen
MENU: TV systeemmenu
EXIT: om het huidig menu te verlaten
MUTE: om het geluid uit te schakelen

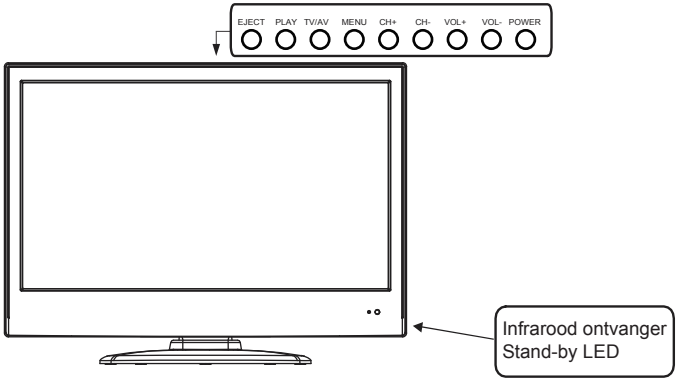
ASPECT : keuze beeldformaat
FAV: om in de lijst van de voorkeurzenders te komen
NICAM/A2: keuze tussen TV-geluid
AUTO: automatische instelling (alleen voor PC)
TEXT: drukken om teletekst op te roepen, nogmaals drukke om te mengen met beeld, nogmaals drukken om teletekst te verlaten
HOLD: om een teletekstpagina vast te houden
PGDN: pagina naar beneden
PGUP: pagina naar boven
INDEX: naar de indexpagina gaan
SIZE: om de lettergrootte te wijzigen
REVEAL: om verborgen tekst weer te geven
SUBPAGE: om een subpagina weer te geven
ROOD : snelle teleteksttoets
GROEN : snelle teleteksttoets
GEEL : snelle teleteksttoets
CYAAN : snelle teleteksttoets

Toetsen voor DVD bediening
⏏ : disk uitwerpen
⏯ : weergave of pauze
■ : weergave stoppen
⏪ : snel achterwaarts
⏩ : snel voorwaarts
⏮ : naar vorig hoofdstuk
⏭ : naar volgend hoofdstuk
GOTO: om naar een titel/hoofdstuk/nummer te gaan
SETUP: menu om DVD functies in te stellen, zoals de taal van OSD
TITLE: titels op de DVD
ANGLE: om te kiezen tussen de verschillende kijkhoeken (indien aanwezig op de DVD)
AUDIO: om de audio uitgang in te stellen
D.MENU : DVD menu
D.SWITCH: DVD video en audio wisselen
REPEAT: om de titel of het hoofdstuk te herhalen
SUBTITLE: om de ondertitels weer te geven of te verbergen
PROGRAM: om de weergavevolgorde te programmeren
ZOOM: om in het beeld in te zoomen
SLOW: vertraagde weergave
A-B: om een zelfbepaalde passage tussen punten A en B te herhalen

Inleiding

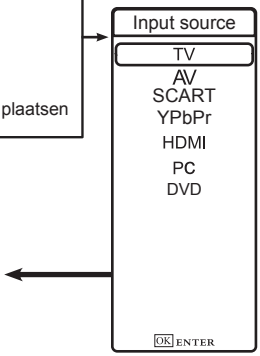
1.Voorkant

(Illustraties alleen als voorbeeld)
(Werkelijk toestel kan afwijken van de illustraties)



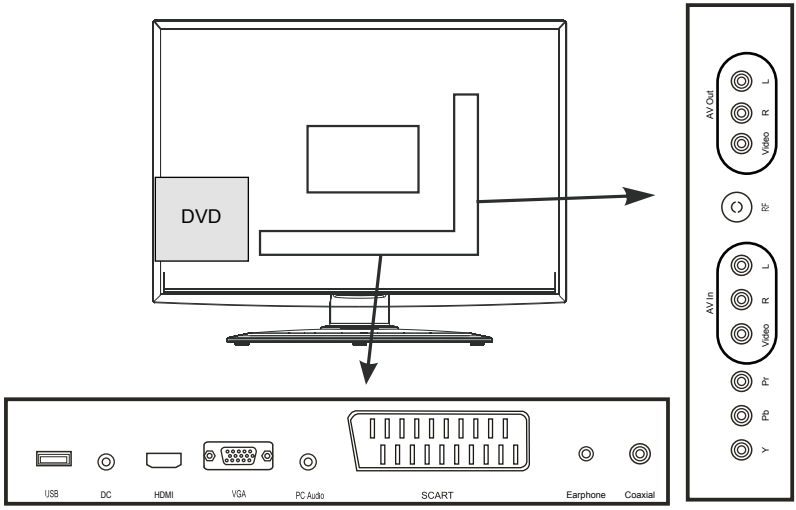
2.De functies van de toetsen worden hieronder beschreven：

Beschrijving van de functies	
EJECT.	Om de DVD disk uit te werpen
PLAY.	Om de weergave te starten of te pauzeren
TV/AV .	Om de ingangsbron te selecteren
MENU.	Om in het menu te gaan
CH+ / CH-.	Om zenders te selecteren
VOL+ / VO L -	Om het volume in te stellen
POWER.	Om het toestel in te schakelen en terug in stand-by te plaatsen



Druk op de TV/AV toets op het toestel of de afstandsbediening om naar het ingangmenu te gaan. Gebruik de▲ / ▼ toetsen om de gewenste bron te selecteren en druk op OK (ENTER) op de afstandsbediening.Opmerking: zorg ervoor dat de bron aangesloten is alvorens de keuze uit te voeren.

Achterkant

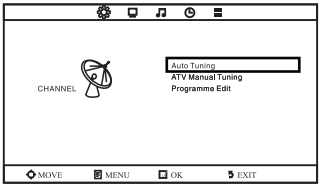


(Illustraties alleen als voorbeeld)
(Werkelijk toestel kan afwijken van de illustraties)

USB	USB aansluiting
DC	Stroomaansluiting
HDMI	Hoge kwaliteitsaansluiting voor satellietontvanger, DVD, spelconsoles
VGA	Computer Video Graphics Arry aansluiting
PC Audio	Computer audio aansluiting
SCART	Composiet signalen van DVD, VCR of satellietontvanger
Earphone	Hoofdtelefoonaansluiting
Coaxial	Digital audio aansluiting
YPbPr	Voor uitgang van DVD (indien uitgerust met YPbPr)
AV in	Beeld en geluid van een camcorder, spelconsole, enz.
RF	Antenneaansluiting
AV out	DVD audio en video uitgang

Zenders

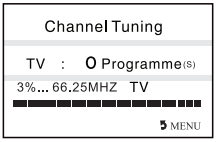
Druk op de MENU toets om het hoofdmenu weer te geven.
Gebruik ◄ / ► om CHANNEL in het hoofdmenu aan te duiden.

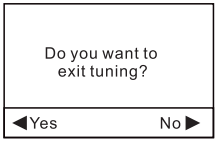


1.Gebruik ▼/▲ om de optie die u wil instellen, te kiezen.
2.Druk op OK (ENTER).
3.Na de regeling gedaan te hebben, druk op MENU om de regeling vast te leggen en terug te gaan naar het vorig menu.

Basisfuncties

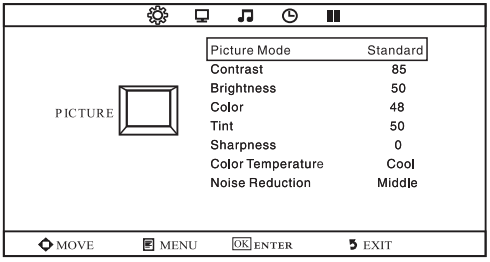
Automatisch afstemmen op zenders.
Gebruik ▼/▲ om Auto Tuning te selecteren en druk op OK (ENTER) om het zoeken te starten. Om het zoeken te stoppen, druk op MENU of EXIT. Druk dan op ◄ om te bevestigen of op ► om te annuleren.





BEELD

Druk op MENU om in het hoofdmenu te komen.
Gebruik ◄ / ► om PICTURE in het hoofdmenu te kiezen.



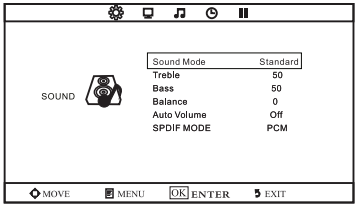
1.Gebruik ▼/▲ om de optie die u wil instellen, te kiezen.
2.Druk op OK (ENTER).
3.Na de regeling gedaan te hebben, druk op MENU om de regeling vast te leggen en terug te gaan naar het vorig menu.

Basisfuncties

Beeldmodus
Gebruik ▼/▲ om Picture Mode te selecteren en druk op OK (ENTER) om in het submenu te gaan.Gebruik ▼/▲ om te kiezen.
(Mogelijke keuzes: dynamisch, standaard, zacht, gebruiker)
Als u kiest voor 'gebruiker' kan u het contrast, de helderheid, de kleur en de scherpte instellen.
Tip : u kan de PICTURE toets op de afstandsbediening gebruiken om de beeldmodus onmiddellijk te wijzigen.
Contrast
Gebruik ▼/▲ om Contrast te selecteren en druk op OK (ENTER) om in het submenu te gaan.Gebruik ◄ / ► om in te stellen.
Helderheid
Gebruik ▼/▲ om Brightness te selecteren en druk op OK (ENTER) om in het submenu te gaan.Gebruik ◄ / ► om in te stellen.
Kleur
Gebruik ▼/▲ om Color te selecteren en druk op OK (ENTER) om in het submenu te gaan.Gebruik ◄ / ► om in te stellen.
Tint
Gebruik ▼/▲ om Tint te selecteren en druk op OK (ENTER) om in het submenu te gaan.
Gebruik ◄ / ► om in te stellen.
(Dit is alleen beschikbaar voor het NTSC kleurensysteem).
Scherpte
Gebruik ▼/▲ om Sharpness te selecteren en druk op OK (ENTER) om in het submenu te gaan.Gebruik ◄ / ► om in te stellen.
Kleurtemperatuur
Gebruik ▼/▲ om Color Temperature te selecteren en druk op OK (ENTER) om in het submenu te gaan.Gebruik ◄ / ► om in te stellen.
Ruisonderdrukking
Gebruik ▼/▲ om Noise Reduction te selecteren en druk op OK (ENTER) om in het submenu te gaan.Gebruik ◄ / ► om in te stellen.

Geluidmenu

Druk op de MENU toets om het hoofdmenu weer te geven.
Gebruik ◄ / ► om Sound in het hoofdmenu te kiezen.



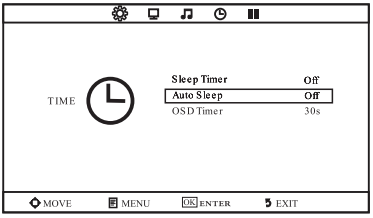
1.Gebruik ▼/▲ om de optie die u wil instellen, te kiezen.
2.Gebruik ◄ / ► om in te stellen.
3.Na de regeling gedaan te hebben, druk op MENU om de regeling vast te leggen en terug te gaan naar het vorig menu.

Basisfuncties

Geluidmenu
Gebruik ▼/▲ om Sound Mode te selecteren en druk op OK (ENTER) om in het submenu te gaan.Gebruik ▼/▲ om te kiezen.
(Mogelijke keuzes: standaard, muziek, film, sport, gebruiker)
Als u kiest voor 'gebruiker' kan u de lage en hoge tonen instellen.
Tip : u kan de SOUND toets op de afstandsbediening gebruiken om de geluidmodus onmiddellijk te wijzigen.
Hoge tonen
Gebruik ▼/▲ om Treble te selecteren en druk op OK (ENTER) om in het submenu te gaan.
Gebruik ◄ / ► om in te stellen.
Lage tonen
Gebruik ▼/▲ om Bass te selecteren en druk op OK (ENTER) om in het submenu te gaan.
Gebruik ◄ / ► om in te stellen.
Balans
Gebruik ▼/▲ om Balance te selecteren en druk op OK (ENTER) om in het submenu te gaan.Gebruik◄ /► om in te stellen.
Automatisch volume
Gebruik ▼/▲ om Auto Volume te selecteren en druk op OK (ENTER) om te kiezen tussen 'aan' of 'uit'.
SPDIF modus
Gebruik ▼/▲ om SPDIF MODE te selecteren en druk op OK (ENTER) om te kiezen tussen AUTO, OFF en PCM.

Tijdmenu

Druk op de MENU toets om het hoofdmenu weer te geven.
Gebruik◄ /► om TIME in het hoofdmenu te kiezen.



1.Gebruik ▼/▲ om de optie die u wil instellen, te kiezen.
2.Gebruik◄ /► om in te stellen.
3.Na de regeling gedaan te hebben, druk op MENU om de regeling vast te leggen en terug te gaan naar het vorig menu.

Basisfuncties
Sleep Timer
Gebruik ▼/▲ om Sleep Timer te selecteren en druk op OK (ENTER) om in het submenu te gaan.Gebruik ▼/▲ om te kiezen.

Tip: de afstandsbediening heeft geen functie tijdens de ingestelde tijd. Als u een operatie uitvoert wordt de tijd teruggezet.

Auto Sleep

Gebruik ▼/▲ om Auto Sleep te selecteren en druk op OK (ENTER) om in het submenu te gaan.Gebruik ▼/▲ om te kiezen.

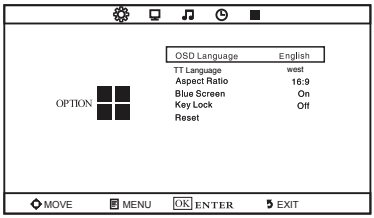
OSD Timer

Gebruik ▼/▲ om OSD Timer te selecteren en druk op OK (ENTER) om in het submenu te gaan.Gebruik ▼/▲ om te kiezen.

OPTIE

Druk op de MENU toets om het hoofdmenu weer te geven.

Gebruik ◄ / ►om Option in het hoofdmenu te kiezen.



1.Gebruik ▼/▲ om de optie die u wil instellen, te kiezen.

2.Gebruik ◄ / ►om in te stellen.

3.Na de regeling gedaan te hebben, druk op MENU om de regeling vast te leggen en terug te gaan naar het vorig menu.

Basisfuncties

OSD taal

Gebruik ▼/▲ om OSD Language te selecteren en druk op OK (ENTER) om in het submenu te gaan.Gebruik ◄ / ► om te kiezen.

Teletekst taal

Gebruik ▼/▲ om TXT Language te selecteren en druk op OK (ENTER) om in het submenu te gaan.Gebruik ◄ / ► om te kiezen.(Westen, Oosten, Russisch, Arabisch, Farsi).

Beeldverhouding

Gebruik ▼/▲ om Aspect Ratio te selecteren en druk op OK (ENTER) om in het submenu te gaan.Gebruik ◄ / ► om te kiezen. (Mogelijke keuzes: Auto, 4:3, 16:9, Zoom1, Zoom2, Just Scan, Panorama).

Blauw scherm

Gebruik ▼/▲ om Blue Screen te selecteren en druk op OK (ENTER) om te kiezen tussen ‘aan’ of ‘uit’.

Toetsblokkering

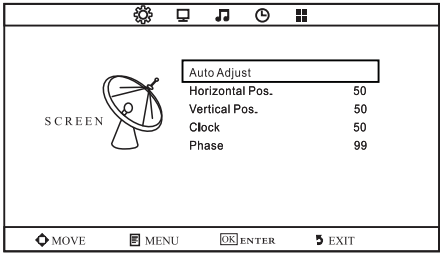
Gebruik ▼/▲ om Key Lock te selecteren en druk op OK (ENTER) om te kiezen tussen ‘aan’ of ‘uit’.Met de toetsblokkering ingeschakeld kunt u de toetsen op het toestel niet meer gebruiken.

Terugzetten

Gebruik ▼/▲ om Reset te selecteren en druk op OK (ENTER) om te kiezen.

Scherm

Druk op MENU om het hoofdmenu op te roepen.
Opmerking: het schermmenu is beschikbaar in PC modus.
Volgende items worden ingesteld op het PC scherm.



1.Gebruik ▼/ ▲om de optie die u wil instellen, te kiezen.
2.Gebruik ◄ / ► om in te stellen.
3.Na de regeling gedaan te hebben, druk op MENU om de regeling vast te leggen en terug te gaan naar het vorig menu.

Basisfuncties
Automatisch instellen
Gebruik ▼ / ▲om Auto Adjust te selecteren en druk op OK (ENTER) om de regeling automatisch te laten uitvoeren.
Horizontale positie
Gebruik ▼ / ▲om Horizontal Pos te selecteren en druk op OK (ENTER) om in het submenu te gaan.Gebruik ◄ / ► om in te stellen.
Verticale positie
Gebruik ▼ / ▲ om Vertical Pos te selecteren en druk op OK (ENTER) om in het submenu te gaan.Gebruik ◄ / ► om in te stellen.
Klok
Gebruik ▼ / ▲om Clock te selecteren en druk op OK (ENTER) om in het submenu te gaan.Gebruik ◄ / ► om in te stellen.
Fase
Gebruik ▼ / ▲om Phase te selecteren en druk op OK (ENTER) om in het submenu te gaan.Gebruik ◄ / ► om in te stellen.

Opmerkingen:
1.Ruisonderdrukking in de PICTURE optie is niet mogelijk.
PICTURE menu en beschrijving zijn hetzelfde als voor TV modus.
2.GELUID menu en beschrijving zijn hetzelfde als voor TV modus.
3.TIJD menu en beschrijving zijn hetzelfde als voor TV modus.
4.OPTIE menu en beschrijving zijn hetzelfde als voor TV modus.

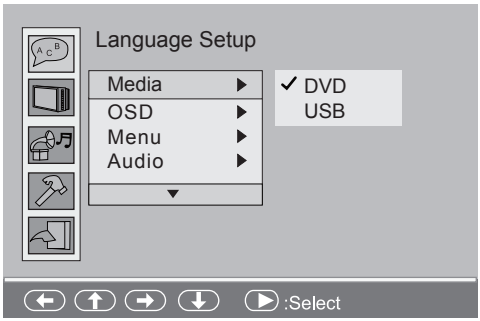
INSTELLINGEN

◆INSTELLINGEN

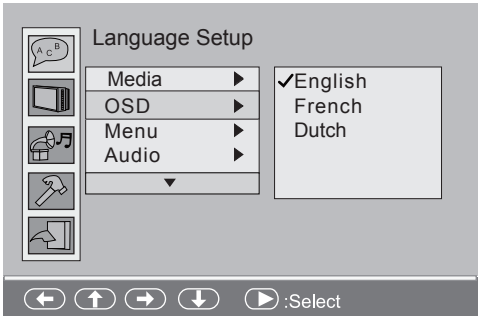
Eenmaal de initiële instellingen gedaan zijn, kan de speler steeds onder dezelfde condities (vooral met DVD disks) bediend worden. De instellingen blijven in het geheugen, zelfs indien het toestel uitgeschakeld wordt, totdat u ze opnieuw wijzigt. De initiële taal is ingesteld op Engels. U kan voor een andere taal kiezen.

Bediening.

1.Terwijl het toestel in stop staat, druk op de SETUP toets om de volgende schermen te krijgen waarmee u de taal, het scherm en eigen voorkeuren kan instellen.



2.Gebruik◄ / ►om de gewenste sectie aan te duiden en druk op ENTER om in het submenu te gaan of druk op SETUP om het instelmenu te verlaten. Als voorbeeld wordt het scherm getoond voor de taalinstelling. Op gelijkaardige wijze kan u de instellingen voor het OSD menu, het DVD menu, de gesproken taal en de taal voor ondertitels regelen.



REFERENTIE

◆ Menu, submenu en opties

MENU	SUBMENU	OPTIES	OMSCHRIJVING
Taalinstelling	Media	DVD	DVD weergave
		USB	USB weergave
	OSD	Engels	OSD taal Engels
		Frans	OSD taal Frans
		Nederlands	OSD taal Nederlands
	MENU	Engels	OSD taal Engels
		Frans	OSD taal Frans
		Nederlands	OSD taal Nederlands
		Andere	OSD taal Andere
	Gesproken taal	Engels	OSD taal Engels
		Frans	OSD taal Frans
		Nederlands	OSD taal Nederlands
		Andere	OSD taal Andere
	Taal ondertitels	Engels	OSD taal Engels
		Frans	OSD taal Frans
		Nederlands	OSD taal Nederlands
		Andere	OSD taal Andere
		Uit	
	Codering	West Europa	
		Centraal Europa	

REFERENTIE

MENU	SUBMENU	OPTIES	OMSCHRIJVING
Scherminstelling	TV type	4:3 PS	Scherm als 4:3 Pan Scan
		4:3 LB	Scherm als 4:3 Letter Box
		16:9	Scherm als 16:9
	Screen Saver	Aan	Screen saver aan of uit
		Uit	
	TV Systeem	NTSC	NTSC uitgangssignaal
		PAL	PAL uitgangssignaal
		AUTO	Uitgangssignaal volgens disk
	Helderheid	Normaal	Kies tussen een normale, heldere of zachte instelling
		Helder	
		Zacht	
	Contrast	-4	Selecteer één van de waarden die het best met uw persoonlijke voorkeur overeenkomt
		-3	
		-2	
		-1	
		0	
		+1	
		+2	
		+3	
		+4	
Geluidinstelling	Down mix	Lo/Ro	Links alleen/Rechts alleen
		Lt/Rt	Links totaal/Rechts totaal
Persoonlijke instellingen	Stijl	Stijl 1	Verander de achtergrondkleur van OSD
		Stijl 2	
		Stijl 3	
		Stijl 4	
	Hoekmarkering	Aan	Zet de hoekmarkering aan of uit
		Uit	
	Standaardinstellingen	Terugzetten	Fabriekswaarden terugzetten

IN GEVAL VAN PROBLEMEN

Alvorens hulp in te roepen, gebruik onderstaande tabel om de reden van een mogelijk probleem te vinden. Vaak kunnen enkele controles en kleine aanpassingen volstaan om het probleem op te lossen en terug een goede werking te bekomen. Voor onderhoud is een technicus nodig. Zorg bij service ervoor dat het toestel niet blootgesteld wordt aan statische elektriciteit vermits dit schade aan IC's kan geven.

Probleem	Voorgestelde oplossing
Schakelt niet aan	Steek de stekker stevig in het stopcontact.
Kan de disk niet lezen	Het is normaal dat het 10-20 seconden duurt om de disk te laden. De disk is gekrast of beschadigd (plaats een andere disk) De code van de disk is anders dan die van de speler (plaats een andere disk) PAL of NTSC fout (zet de video-uitgang in AUTO)
Geen beeld	Indien uw TV geen P-Scan functie heeft kan dit veroorzaakt worden door op de VIDEO toets te drukken. Druk opnieuw op VIDEO om te verhelpen.
Geen geluid	Zorg ervoor dat alles goed is aangesloten. Controleer of de TV of andere apparatuur niet in MUTE staan. Controleer de instellingen van de audio uitgang.
Beeld is vervormd tijdens snel voorwaarts en achterwaarts zoeken	Tijdens snel zoeken is dit normaal.
Geen (4:3)(16:9) beeld	Kies de juiste instelling voor TV type (dat overeenkomt met uw TV)
Afstandsbediening werkt niet	Controleer de polariteit van de batterijen. Verwijder lege batterijen. Richt de afstandsbediening naar de infrarood ontvanger binnen een afstand van 5 meter.
Er is geen reactie op de toetsen van de afstandsbediening	Schakel het toestel uit en terug aan. Of, schakel het toestel uit, trek de stekker uit het stopcontact, wacht gedurende 5 à 10 minuten en steek dan terug de stekker in het stopcontact.
De talen voor audio en ondertitels worden niet teruggevonden	Als de disk niet over de gewenste taal voor gesproken taal en/of ondertitels beschikt, kan deze taal niet gekozen worden.
Kan de kijkhoek niet wijzigen	Deze functie hangt af van de mogelijkheden van de disk. Zelfs als een disk over deze mogelijkheid beschikt, is die vaak alleen maar bij bepaalde scènes beschikbaar.
Geen weergavemenu	Deze functie is beschikbaar voor VCD met weergavecontrole.
Diverse	Tijdens een geprogrammeerde weergave is A-B herhaling niet beschikbaar.

OPMERKING : MP3 formaat wordt niet ondersteund

Disks	CD, CD+R, CD-R, CD+RW, DVD, DVD+R, DVD-R? DVD+RW, DVD-RW
Multimediaformaten	JEPG, WMA, MPEG-1, MPEG-2, MPEG-4, DIVX4.xx, DIV5.xx

In geval van problemen

Als het scherm faalt of de kwaliteit van de weergave vermindert drastisch, volg dan onderstaande instructies. Vergeet ook niet de aangesloten apparaten te controleren. Indien na controle de werking nog niet in orde is, neem dan contact voor hulp.

Schakelt niet aan
-Controleer alle aansluitingen.
-Druk op de Power toets van de afstandsbediening

Geen beeld of geluid
-Controleer of de TV op de stroom is aangesloten en ingeschakeld is.
-Controleer of de antenne aangesloten is.
-Probeer een andere zender

Povere beeldkwaliteit
-Controleer de antenneaansluiting.
-Controleer of de zender goed is afgestemd.
-Regel de beeldinstellingen: helderheid, kleur, scherpte, contrast
-Controleer of de TV niet geplaatst is naast andere elektrische apparaten die radiofrequente interferentie kunnen veroorzaken.

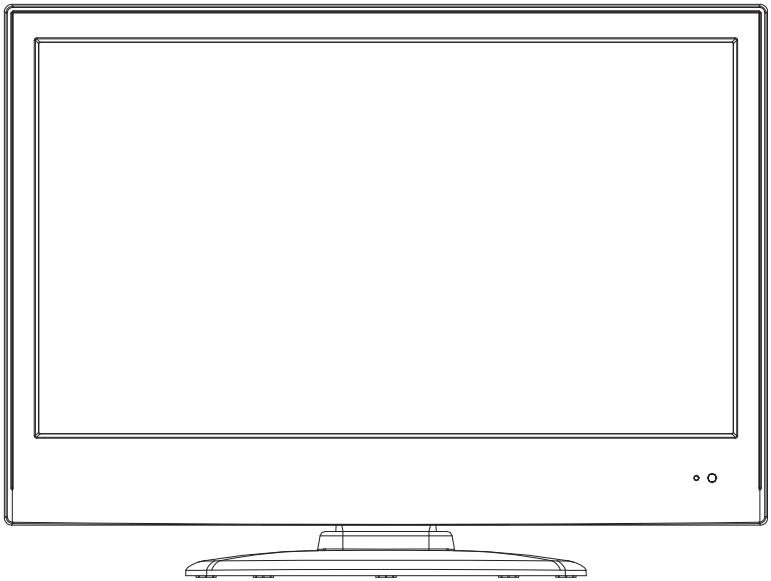
Geen kleur
-Regel de kleurinstelling.
-Controleer of de zender in kleur uitzendt.
-Controleer of de zender goed is afgestemd.

Televisie reageert niet op de afstandsbediening
-Controleer of er geen obstructies zijn tussen de TV en de afstandsbediening.
-Controleer of de afstandsbediening binnen het bereik gebruikt wordt.
-Controleer de toestand van de batterijen in de afstandsbediening.

Deze LCD TV is voorzien voor huishoudelijk gebruik en is geregistreerd als zijnde geen elektromagnetische stralen te veroorzaken.Daarom kan u het op elke plaats en in eender welke bewoonde buurt gebruiken.

SALORA

INSTRUCTION MANUAL



EF-CVT-6M16Y230-VG62A

Read all of the instructions before using this TV and keep the instruction manual in a safe place for future reference.

Contents

Caution	2
Safety Information	3
Remote Control	4
Introduction	
Front View	5
Rear View	6
OSD Menu	
1.Channel menu	7
2.Picture menu	7
3. Sound menu	8
4.Time menu	9
5. Option menu	10
6. Screen menu	11
DVD	12
SimpleTroubleshooting	16

Caution

The lightening flash with arrowhead symbol, within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of un-insulated "dangerous voltage" within the products enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to the persons.

The exclamation point within an equilateral triangle is intend to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.

Correct disposal of this Product
(Waste Electrical & Electronic Equipment (WEEE)
Your product is designed and manufactured with high quality materials and components which can be recycled and reused.
This symbol means that electrical and electronic equipment, at their end-of-life should be disposed of separately from your household waste.
Please dispose of this equipment at your local community waste collection/ recycling centre.
In the European Union there are separate collection systems for used electrical and electronic products. Please help us to conserve the environment we live in!

This unit complies with European safety and electrical interference directives.

A. the apparatus shall not be exposed to dripping or splashing and that no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the apparatus;

B. batteries (battery pack or batteries installed) shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like;

C. the appliance coupler is used as the disconnect device, the disconnect device shall remain readily operable;

D. only use the attachments/accessories specified by manufacturer;

E. the apparatus with CLASS I construction shall be connected to a MAINS socket outlet with a protective earthing connection;

Safety Information

To ensure reliable and safe operation of this equipment, please read carefully all the instructions in this user guide, especially the safety information below.

Electrical safety

- The TV set should only be connected to a mains supply which matches that stated on the label on the mains adaptor
- To prevent overload, don't share the same mains supply socket with too many other items of equipment.
  - Do not place any connecting wires where they may be stepped on or tripped over.
  -Do not place heavy items on the leads, which may damage them.
  -Hold the Mains plug, not the wires, when removing from a socket.
  -During a thunderstorm or while leaving the TV for long periods, disconnect the aerial (if outdoor) and mains adaptor from the supply.
  -Do not allow water or moisture to enter the TV or mains adaptor**.** Do NOT use in wet or moist areas such as Bathrooms, steamy kitchens or near swimming pools.

- Pull the plug out immediately, and seek professional help if:
  -the mains plug or cable is damaged
  -liquid is spilt onto the set, or if it is accidentally exposed to water or moisture
  -anything accidentally penetrates the ventilation slots
  -the set does not work normally.
  -Do NOT remove the safety covers. There are no user serviceable parts inside. You may invalidate the warranty. Qualified personnel only are permitted to service this apparatus**.**
  -To avoid battery leakage, remove exhausted batteries from the remote control handset, or when not using for along period.
  -Do NOT break open or throw exhausted batteries on a fire.

Physical safety

- Do NOT block ventilation slots in the back cover. You may place the TV in a cabinet, but ensure at least 5cm (2") clearance all around the unit**.**
- Do NOT tap or shake the TV screen, you may damage the internal circuitry. Take good care of the remote control, do not drop it or allow it to come into contact with liquids.
- To clean the TV use a soft dry cloth. Do NOT use solvents or petrol based fluids. For stubborn stains, you may use a damp soft cloth with diluted detergent.

⏻ : Turn on/standby the TV
TV/AV(SOURCE) : Source select

0-9, -/-- : Choose channel
⮌ : Go to program you latest program

PICTURE: Select the picture mode
SOUND : Select the sound mode
SLEEP: Time shutting down
DISPLAY: DVD or TV display playing status
CH+/-: Scan the channel
▲▼ Cursor up/down keys in OSD menu
VOL+/-:Volume up/down
◄► Cursor left/right keys in OSD menu
OK: Comfirm button
MENU: TV system menu
EXIT: Exit from the current menu
MUTE: Silence status

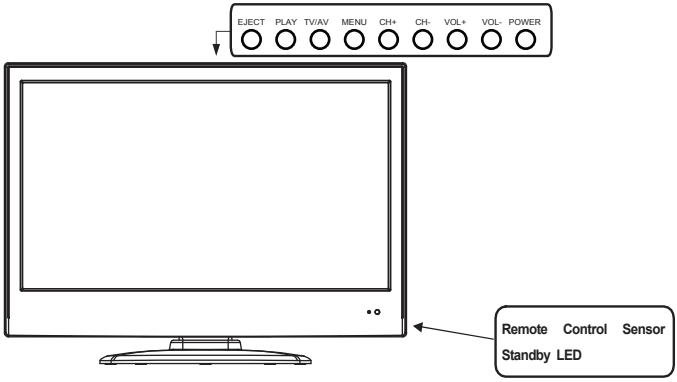
ASPECT: Adjust picture size
FAV: Press to enter the favourite channel list
NICAM/A2 :TV Nicam/A2 select.
AUTO: Auto adjust (only PC mode)
TEXT: Press to select Teletext ,press again to select Mixed mode,press again to exit
HOLD: Teletext hold button
PGDN: page down
PGUP: page up
INDEX: Go to index
SIZE : In text mode, selects the text font size
REVEAL : Press to reveal hidden answers in text mode
SUBPAGE : Teletext subpage button
RED : Fast text selection button
GREEN : Fast text selection button
YELLOW: Fast text selection button
CYAN : Fast text selection button

Buttons for DVD Operating
⏏ : Eject disc
⏯ : Play or pause program
■ : Stop program
⏪ : fast reverse
⏩ : fast forward
⏮ : previous chapter
⏭ : next chapter
GOTO: Play your favorite title/chapter/track
SETUP:DVD feature set menu, such as changing the default language OSD
TITLE:DVD discs in the titles
ANGLE:multi-angle feature that some DVD discs with this feature, and some DVD discs without this feature
AUDIO:DVD channel output mode switch
D.MENU:DVD menu
D.SWITCH: DVD video and audio switching
REPEAT: Repeatedly play the title or chapter continuous.
SUBTITLE: Turn on/off the USB subtitle display
PROGRAM: Program play, that is defined according to customer order to play
ZOOM: DVD mode Picture Zooming
SLOW: play USB programs at slow speed
A-B: Select and play the preferable paragraph of the program by pressing the button twice at the beginning and end of it

Introduction

1. Front View

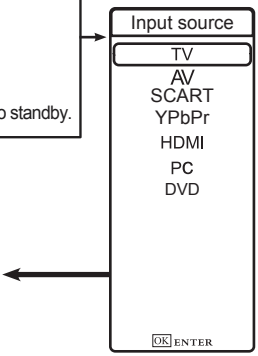
（Pictures are for reference only.）
（The sample is subject to the real product.）



2. The functions of the buttons are described as bellows:

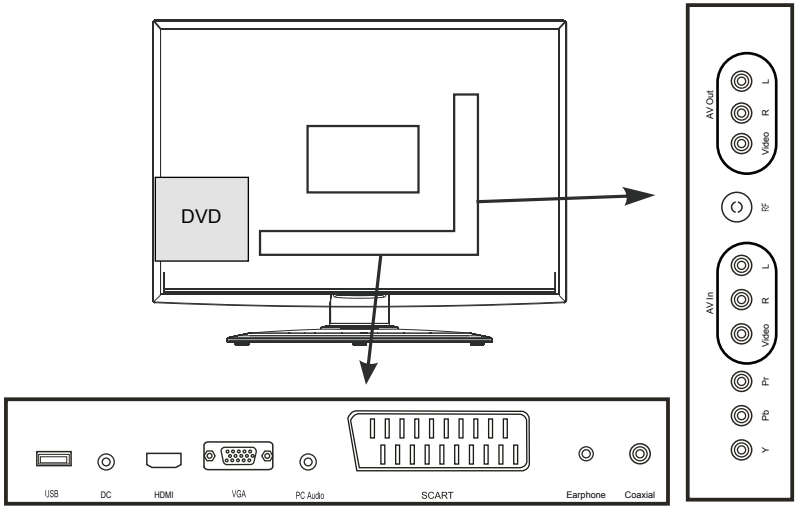
User Control Description

EJECT.	Eject DVD disc.
PLAY.	Play or Pause DVD disc.
TV/AV .	Selects the required input.
MENU.	Enters the Menu mode..
CH+ / CH-.	Channel select buttons.
VOL+ / VO L -	Adjusts the volume level.
POWER.	Switches the TV on from standby. Also switches TV back to standby.



Press **TV/AV** button on the TV set or the remote control to display the input source menu, and use ▲ / ▼ button on the remote control to select the input source, press **OK** (ENTER) button on the remote control to enter.
Note: Before you select the input source, make sure the connections are prepared.

Rear View

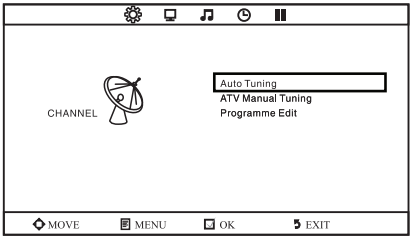


（Pictures are for reference only.）
（The sample is subject to the real product.）

USB	USB jack
DC	DC Power input
HDMI	High Quality HD Connect to Satellite, DVD, Games console
VGA	Computer Video Graphics Array output
PC Audio	Computer Audio output
SCART	Composite signals from DVD or VCR player/recorder or Satellite receiver
Earphone	Headphones output
Coaxial	Digital audio output
YP_bP_r	Connect them to the video output terminal of DVD.(used in YP_bP_r source)
AV In	Video and sound information of Camcorder ,Games console etc
RF	TV Tuner input
AV Out	DVD audio and video output only

Channel

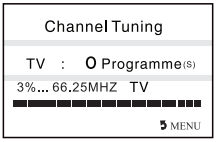
Press MENU button to display the main menu.
press ◄ / ► button to select CHANNEL in the main menu.

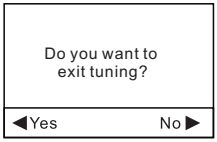


1.press ▼ / ▲ button to select the option that you want to adjust in the CHANNEL menu.
2.Preee OK (ENTER) button to adjust.
3.After finishing your adjustment,Press MENU button to save and return back to the previous.

Basic Function

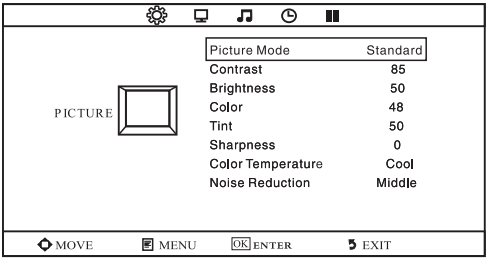
Auto tuning
Press ▼ / ▲ button to select Auto Tuning, then press OK(ENTER) to start auto search. If you want to stop searching, press MENU or EXIT, and press ◄ button to confirm or ► button to cancel.





PICTURE

Press MENU button to display the main menu.
Press ◄ / ► button to select PICTURE in the main menu.



1. Press ▼/▲ button to select the option that you want to adjust in the PICTURE menu.
2. Press OK (ENTER)button to adjust.
3. After finishing your adjustment, Press MENU button to save and return back to the previous menu.

Basic Function

Picture Mode

Press ▼/▲ button to select Picture Mode, then press OK (ENTER)button to enter sub-menu.
Press ▼/▲ button to select.
(Available Picture mode:Dynamic, Standard,Mild,User).
You can change the value of contrast, brightness, color and sharpness when the picture is in USER mode.
TIPS: You can press PICTURE button on the remote control to change the Picture Mode directly.

Contrast

Press ▼/▲ button to select Contrast, then press OK (ENTER)button to enter sub-menu.
Press ◄ / ► button to adjust.

Brightness

Press ▼/▲ button to select Brightness, then press OK(ENTER) button to enter sub-menu.
Press ◄ / ► button to adjust.

Color

Press ▼/▲ button to select Color, then press OK(ENTER) button to enter sub-menu.
Press ◄ / ► button to adjust.

Tint

Press ▼/▲ button to select Tint, then press OK(ENTER) button to enter sub-menu.
Press ◄ / ► button to adjust.
(It is only available in color system NTSC)

Sharpness

Press ▼/▲ button to select Sharpness, then press OK(ENTER)button to enter sub menu.
Press ◄ / ► button to adjust.

Color Temperature

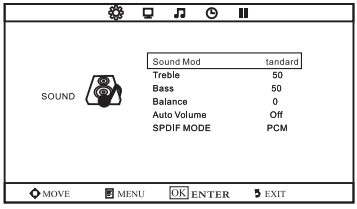
Press ▼/▲ button to select Color Temperature, then press OK(ENTER) button to enter sub menu.
Press ◄ / ► button to adjust.

Noise Reduction

Press ▼/▲ button to select Noise Reduction, then press OK(ENTER) button to enter sub menu.
Press ◄ / ► button to adjust.

Sound Menu

Press MENU button to display the main menu.
Press◄ / ►button to select Sound in the main menu.



1. Press ▼/▲ button to select the option that you want to adjust in the SOUND menu.
2. Press ◄ / ► button to adjust.
3. After finishing your adjustment, Press MENU button to save and return back to the previous menu.

Basic Function

Sound Mode

Press ▼/▲ button to select Sound Mode, then press OK(ENTER) button to enter sub-menu.
Press ▼/▲ button to select.
(Available Sound mode: Standard,Music,Movie,Sports,User).
You can change the value of Treble and Bass when the sound is in USER mode.
TIPS: You can press SOUND button on the remote control to change the Sound Mode directly.

Treble

Press ▼/▲ button to select Treble, then press OK(ENTER) button to enter sub-menu.
Press ◄ / ► button to adjust.

Bass

Press ▼/▲ button to select Bass, then press OK(ENTER) button to enter sub-menu.
Press ◄ / ► button to adjust.

Balance

Press ▼/▲ button to select Balance, then press OK(ENTER) button to enter sub-menu.
Press ◄ / ► button to adjust.

Auto Volume

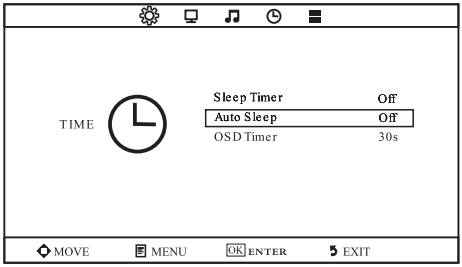
Press ▼/▲ button to select Auto Volume, then press OK(ENTER) button to select On of Off.

SPDIF MODE

Press ▼/▲ button to select SPDIF MODE, then press OK(ENTER) button to select AUTO , OFF or PCM .

Time Menu

Press MENU button to display the main menu
Press ◄ / ►button to select TIME in the main menu.



1. Press ▼/▲ button to select the option that you want to adjust in the TIME menu.
2. Press ◄ / ► button to adjust.
3. After finishing your adjustment, Press MENU button to save and return back to the previous menu.

Basic Function

Sleep Timer

Press ▼/▲ button to select Sleep Timer, then press OK(ENTER) button to enter sub-menu.

Press ▼/▲ button to select.

Tips: The remote control does not make any operation in the hypothesis time, it will close down automatically. If you do any operation, it will reset the time.

Auto Sleep

Press ▼/▲ button to select Auto Sleep, then press OK(ENTER) button to enter sub-menu.

Press ▼/▲ button to select.

OSD Timer

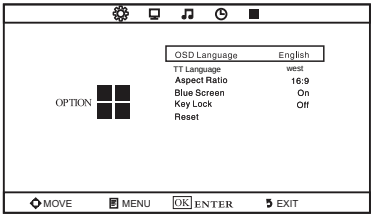
Press ▼/▲ button to select OSD Timer, then press OK(ENTER) button to enter sub-menu.

Press ▼/▲ button to select.

OPTION

Press MENU button to display the main menu.

Press ◄ / ► button to select Option in the main menu.



1. Press ▼/▲ button to select the option that you want to adjust in the OPTION menu.
2. Press ◄ / ► button to adjust.
3. After finishing your adjustment, Press MENU button to save and return back to the previous menu.

Basic Function

OSD Language

Press ▼/▲ button to select OSD Language, then press OK(ENTER) button to enter sub-menu.

Press ◄ / ► button to select .

TT Language

Press ▼/▲ button to select OSD Language, then press OK(ENTER) button to enter sub-menu.

Press ◄ / ► button to select . (West,Eeast,Russian,Arabic,Farsi)

Aspect Ratio

Press ▼/▲ button to select Aspect Ratio, then press OK(ENTER) button to enter sub-menu.

Press ▼/▲ button to select aspect ratio.(Available options are:Auto,4:3,16:9,Zoom1,Zoom2,Just Scan,Panorama)

Blue Screen

Press ▼/▲ button to select Blue Screen, then press OK(ENTER) button to select On or Off.

Key Lock

Press ▼/▲ button to select Key Lock, then press OK(ENTER) button to select On or Off.

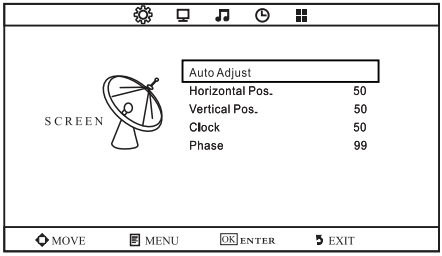
When Key Lock's statue is on ,you can't use the Key panel button.

Reset

Press ▼/▲ button to select Reset, then press OK(ENTER) button to select .

Screen

Press **MENU** button to display the main menu.
Note: the Screen Menu is available in PC mode.
Those items are set to adjust the pc screen.



1. Press ▼ / ▲ button to select the option that you want to adjust in the **SCREEN** menu.
2. Press ◄ / ► button to adjust.
3. After finishing your adjustment, Press **MENU** button to save and return back to the previous menu.

Basic Function

Auto Adjust
Press ▼ / ▲ button to select **Auto Adjust,** then press **OK** (ENTER)button to start adjusting automatically.

Horizontal Pos.
Press ▼ / ▲ button to select **Horizontal Pos.** , then press **OK** (ENTER)button to enter sub-menu.
Press ◄ / ► button to adjust.

Vertical Pos.
Press ▼ / ▲ button to select **Vertical Pos.,** then press **OK** (ENTER)button to enter sub-menu.
Press ◄ / ► button to adjust.

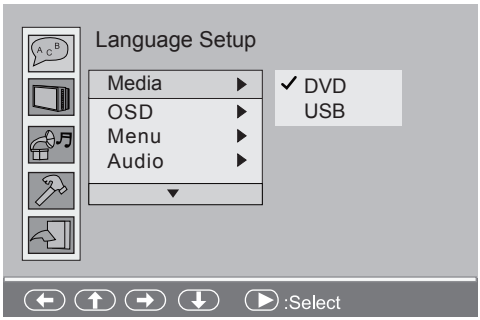
Clock
Press ▼ / ▲ button to select **Clock,** then press **OK** (ENTER)button to enter sub-menu.
Press ◄ / ► button to adjust display size.

Phase
Press ▼ / ▲ button to select **Phase,** then press **OK** (ENTER)button to enter sub-menu.
Press ◄ / ► button to adjust.

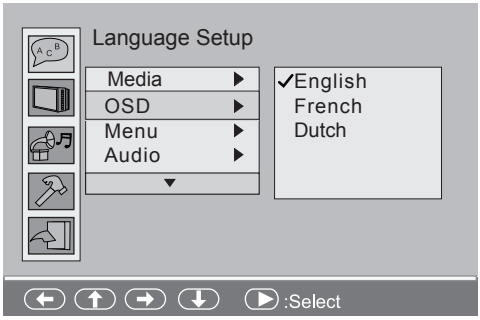
Notes:
1. Noise Reduction in **PICTURE** option is invalid.
   PICTURE menu and description are the same as that for TV mode.
2. **SOUND** menu and description are the same as that for TV mode.
3. **TIME** menu and description are the same as that for TV mode.
4. **OPTION** menu and description are the same as that for TV mode.

SETUP

◆SETUP
Once the initial settings have been completed, the player can always be operated under the same conditions (especially with DVD discs). The settings will be retained in the memory even after turning off the power until the settings are changed. We set the initial language to English when the player is out of factory. You may change the language into that you preferred.
Operation
1. In stop mode, Press SETUP button to enter setup interface as followed, you can setup Language, Screen, Custom.



2. Press ◄ and ► to choose the desired section and ENTER button to enter submenu or press SETUP to leave the setup screen. Following is the language setup screen for your reference where you can set OSD menu, DVD menu, Audio Language and Subtitle Language.



REFERENCE

◆Menu, Submenu and Options

MENU	SUBMENU	OPTIONS	DESCRIPTION
Language Setup	Media	DVD	Play DVD
		USB	Play USB
	OSD	English	English On Screen Display
		French	French On Screen Display
		Dutch	Dutch On Screen Display
	MENU	English	English On Screen Display
		French	French On Screen Display
		Dutch	Dutch On Screen Display
		Others	Others On Screen Display
	Audio	English	English On Screen Display
		French	French On Screen Display
		Dutch	Dutch On Screen Display
		Others	Others On Screen Display
	Subtitle	English	English On Screen Display
		French	French On Screen Display
		Dutch	Dutch On Screen Display
		Others	Others On Screen Display
		Off	
	Encoding	Western European	
		Central European	

REFERENCE

MENU	SUBMENU	OPTIONS	DESCRIPTION
SCREEN Setup	TV Type	4:3 PS	Set TV screen at 4:3 Pan Scan
		4:3 LB	Set TV at screen 4:3 Letter Box
		16:9	Set TV at screen 16:9
	Screen Saver	On	Set screen saver to ON or OFF.
		Off	
	TV System	NTSC	Output signal as NTSC
		PAL	Output signal as PAL
		AUTO	Output signal as per default of disc
	Brightness	Normal	Select normal, bright, or soft to personal preference.
		Bright	
		Soft	
	Contrast	-4	Select various levels to adjust the contrast according to personal preference.
		-3	
		-2	
		-1	
		0	
		+1	
		+2	
		+3	
		+4	
Audio Setup	Down mix	Lo/Ro	Left only/Right only
		Lt/Rt	Left total/Right total
CUSTOM Setup	Style	Style 1	Change the background colour of OSD
		Style 2	
		Style 3	
		Style 4	
	Angle Mark	On	Set the Angle mark to ON or OFF
		Off	
	Default	Reset	Return to factory setup

TROUBLESHOOTING

Check the chart below for a possible cause of the problem you are experiencing before requesting service for this unit, Some simple checks or minor adjustment on your part may eliminate the problem and restore proper operation. Let the technician maintain the unit. Keep away from static electricity properly before maintenance as loader, key IC are easy to be damaged by it.

Trouble	Suggested solution
No power	Plug the power cord into the power outlet tight to turn on/off once
Cannot read disc	Disc access time within 10-20 seconds is normal The disc is scratched or defiled (change disc) The code of disc is different from the code of unit (change the disc) PAL to NTSC error (Set video output as AUTO)
No picture	If your TV does not have P-Scan function, pressing VIDEO button on the remote may cause this. Press VIDEO button again to rectify.
No sound	Ensure that the equipment is connected properly. Ensure that the TV or audio equipments are not muted. Ensure that the audio output setting is correct.
Picture is distorted during fast forward or reverse	The picture will be somewhat distorted at times. This is normal advance or reverse.
No (4:3)(16:9) picture	Choose the correct setup at TV TYPE item that matches the TV set.
Remote control does not function	Check the batteries being installed with correct polarities. Replace the batteries depleted. Point at remote control sensor and operate it within 5 meters.
Unit's or remote control buttons are not functioning or other abnormal phenomena	Turn the unit off and then back to on. Alternatively, turn off the unit, disconnect the AC power cord for 5 to 10 minutes and then reconnect it.
Audio soundtrack and/ or subtitle language not found in settings	If the audio soundtrack and/or subtitle language does not exist in the disc, the language selected at the initial settings will not be seen/heard. Alternative audio soundtrack (or An alternative language is not selected with discs which contain subtitle) language cannot be more than one language selected.
Can not change angle	This function depends on software availability. Even if a disc has a number of angles recorded, these angles may be recorded for specific scenes only.
No playback menu	This function is suitable for VCD with playback control disc.
Miscellaneous	In program playing mode, no repeat, A-B functions are available.

NOTE: MP3 format is not supported

Disc	CD、CD+R、CD-R、CD+RW、DVD、DVD+R、DVD-R、DVD+RW、DVD-RW
Multimeida Format	JPEG、WMA、MPEG－1、MPEG－2、MPEG－4、DIVX4.xx、DIVX5.xx

Simple Troubleshooting

If the display fails or performance dramatically deteriorates check the Display in accordance with the following instructions.Remember to check the peripherals top in piont the source of the failure.
If the display still fails to perform as expected,connect your helpline for assistance.

No power
- Check all connections to the TV.
- Press either the power button on the Remote control.

No picture or sound
- Ensure that the TV is plugged in and the power is on.
- Ensure that the antenna is connected.
- Try a different programme.

Poor picture quality
- Check the antenna connections.
- Check that the channel is tuned in properly.
- Adjust the picture settings:brightness,colour,sharpness,contrast,hue.
- Make sure that the TV is not located close to electrical appliances that may emit radio frequency interference.

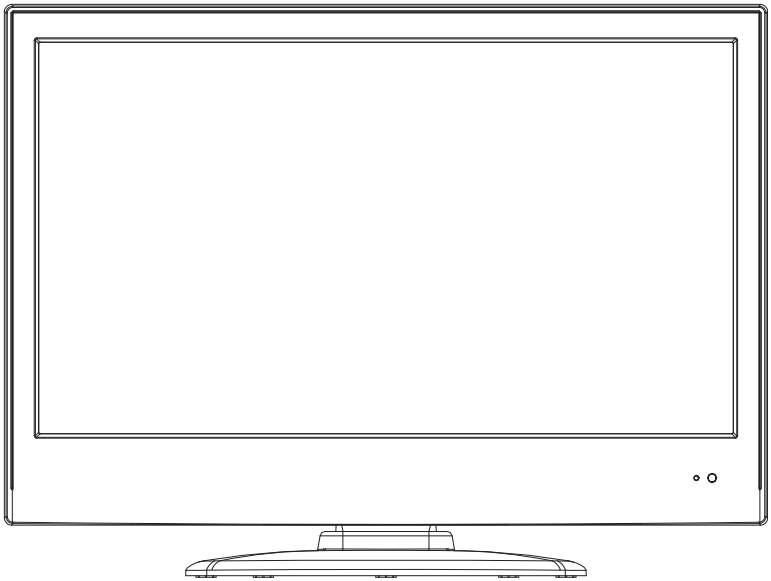
No colour
- Adjust the colour setting.
- Check that the programme is broadcast in colour.
- Check that the channel is tuned properly.

TV does not respond to remote control
- Check that there are no obstructions between the remote control and the unit.
- Check that the remote control is within range of the unit.
- Check that the batteries in the remote control and not weak or exhausted.

This LCD TV is for household use and registered as harmless on electromagnetic waves. Therefor,you can use it in every location as well as residential areas.

SALORA

MANUEL D'UTILISATION



EF-CVT-6M18F230-VG62A

Lisez les instructions avant d'utiliser le TV et gardez le dans un endroit sûr pour consultation ultérieure.

Sommaire

Avertissements	2
Information de sécurité	3
Télécommande	4
Introduction	
Panneau frontal	5
Panneau arrière	6
Menu OSD	
1.Menu émetteurs	7
2.Menu image	7
3.Menu son	8
4.Menu temps	9
5.Menu options	10
6.Menu écran	11
DVD	12
En cas de problèmes	16

Avertissements

Le symbole d'éclair dans un triangle isocèle sert à prévenir l'utilisateur qu'à l'intérieur de l'appareil se trouvent des voltages dangereux non isolés qui ont une puissance suffisante pour causer des chocs électriques à des personnes.

Le point d'exclamation dans un triangle isocèle sert à prévenir l'utilisateur que l'appareil est accompagné d'instructions importantes pour l'utilisation et l'entretien (service).

Enlèvement correct de cet apparail
(Déchets d'Equipement Electrique et Electronique – DEEE)
Ce produit a été développé et fabriqué avec des matériaux et de composants de haute qualité qui peuvent être recyclés et réutilisés.
Ce symbole signifie que les appareils électriques et électroniques doivent – à la fin de leur vie – être enlevé séparément des autres déchets domestiques.
Déposez l'appareil au centre de collecte/recyclage de votre communauté.
L'union européenne prévoit différents systèmes de collecte pour appareils électriques et électroniques. Aidez à conserver l'environnement dans lequel nous vivons.

Cet appareil est compatible avec les directives européennes de sécurité et d'interférences électriques.

A. L'appareil ne peut pas être exposé aux gouttes. Ne placez pas des objets remplis avec une liquide, comme une vase, au-dessus de l'appareil.

B. Les piles (battery-pack ou installées) ne peuvent pas être exposées au chaleur excessif tel que lumière de soleil, un feu, etc.

C. Le bouton Power sert à déconnecter l'appareil, mais l'appareil est toujours prêt pour utilisation

D. Utilisez seulement les accessoires spécifiés par le fabriquant.

E. L'appareil avec construction CLASS I doit être connecté au prise courant secteur convenable.

Information de sécurité

Afin de garantir une utilisation fiable et sûre, lisez attentivement le manuel d'utilisation et surtout les informations de sécurité ci-dessous.

Sécurité électrique

•Le TV peut uniquement être connecté au prise courant secteur qui correspond avec celui indiqué sur l'adaptateur courant secteur.
•Afin d'éviter une surcharge ne connectez pas au prise courant secteur auquel plusieurs autres appareils sont déjà connectés.
- Placez les câbles de connexion d'une telle façon qu'on ne sait pas marcher dessus.
- Ne placez pas des objets lourds au-dessus des câbles afin d'éviter des endommagements.
- Tirez à la prise, pas au câble quand vous voulez déconnecter la prise courant secteur.
- En cas d'orage ou quand vous n'utilisez pas l'appareil pendant un certain temps, déconnectez l'antenne (si extérieure) et la prise courant secteur.
- Ne laissez pas entrer de l'eau ou des liquides dans le TV ou l'adaptateur courant secteur. N'utilisez PAS l'appareil dans des endroits humides tels que salle de bain, cuisine ou à côté d'une piscine.

•Déconnectez immédiatement la prise courant dans les cas suivants :
- le câble ou la prise courant secteur sont abimés ;
- une liquide est entrée dans l'appareil ou l'appareil a été exposé à l'eau ou l'humidité ;
- un objet est entré par les ouvertures de ventilation ;
- l'appareil ne fonctionne pas bien ;
- N'OUVREZ PAS l'appareil. A l'intérieur il n'ya pas des fonctions d'opération. La garantie peut être expirée. Uniquement personnel qualifié peut réparer l'appareil.
- Afin d'éviter des fuites, enlevez les piles vides de la télécommande ou quand celle-ci n'est pas utilisée pendant un certain temps.
- NE PAS ouvrir les piles vides et NE PAS les jeter dans un feu.

Sécurité physique

•NE PAS bloquer les ouvertures de ventilation. Vous pouvez placer le TV dans une armoire, mais assurez vous d'avoir une espace libre d'au moins de 5 cm autour de l'appareil.
•NE PAS taper ou secouer l'écran car ceci peut endommager les circuits intérieurs. Soignez la télécommande, ne laissez pas la tomber et évitez les liquides.
•Utilisez un chiffon doux pour nettoyer le TV. NE PAS utiliser des solvants ou des liquides sur base de pétrole. Eventuellement, utilisez un chiffon légèrement humidifié avec un détergent.

Télécommande

⏻ : mettez le TV en fonction ou en standby
TV/AV(SOURCE) : sélection de la source

0-9, -/-- : sélection émetteur
⮌ : retourner vers le dernier émetteur regardé

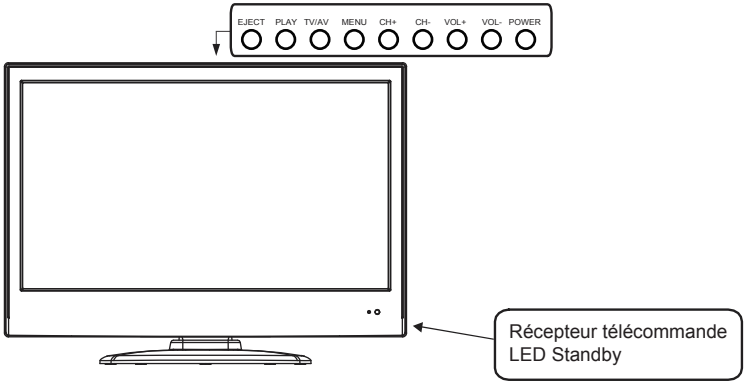
PICTURE: sélection du mode image
SOUND : sélection du mode son
SLEEP: programmation du temps d'arrêt
DISPLAY: affichage données DVD opu TV
CH+/-: sélection émetteur
▲▼ curseur vers le haut ou le bas (dans le menu OSD)
VOL+/-:réglage volume
◄► curseur vers gauche ou droite (dans le menu OSD)
OK: confirmation
MENU : menu système TV
EXIT: quitter le menu actuel
MUTE: couper le son

ASPECT : format d'écran
FAV : liste des émetteurs préférés
NICAM/A2 : sélection Nicam/A2
AUTO : réglage automatique (uniquement mode PC)
TEXT : poussez une fois pour afficher le télétexte, poussez une deuxième fois pour mixer avec image, poussez une troisième fois pour quitte le télétext
HOLD : fixer une page télétexte
PGDN : page vers le bas
PGUP : page vers le haut
INDEX : aller vers la page Index
SIZE : changer le format du texte
REVEAL : afficher le texte caché
SUBPAGE : afficher la sous-page
ROUGE : bouton de sélection télétexte rapide
VERT : bouton de sélection télétexte rapide
JAUNE : bouton de sélection télétexte rapide
BLEU : bouton de sélection télétexte rapide

Boutons pour opération DVD
⏏ : éjecter le disque
⏯ : lecture ou pause
■ : arrêt
⏪ : recherche rapide en arrière
⏩ : recherche rapide en avant
⏮ : chapitre précédent
⏭ : chapitre suivant
GOTO : aller vers un titre/chapitre/numéro
SETUP : menu DVD, p.e. choix de la langue OSD
TITLE : titres sur DVD
ANGLE : sélection de l'angle de vu (dépendant du contenu du disque)
AUDIO : sélection sortie audio DVD
D.MENU : menu DVD
D.SWITCH : échanger audio et vidéo DVD
REPEAT : répétition d'un titre ou chapitre
SUBTITLE : affichage oui/non des sous-titres
PROGRAM : programmation de lecture
ZOOM : zoom image DVD
SLOW : reproduction au ralenti
A-B : répétition d'un passage déterminé par le point de début A et le point final B

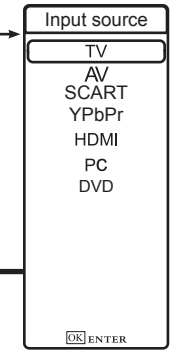
Introduction

1.Panneau frontal
(Illustration uniquement comme exemple)
(L'illustration peut être différent de la réalité)



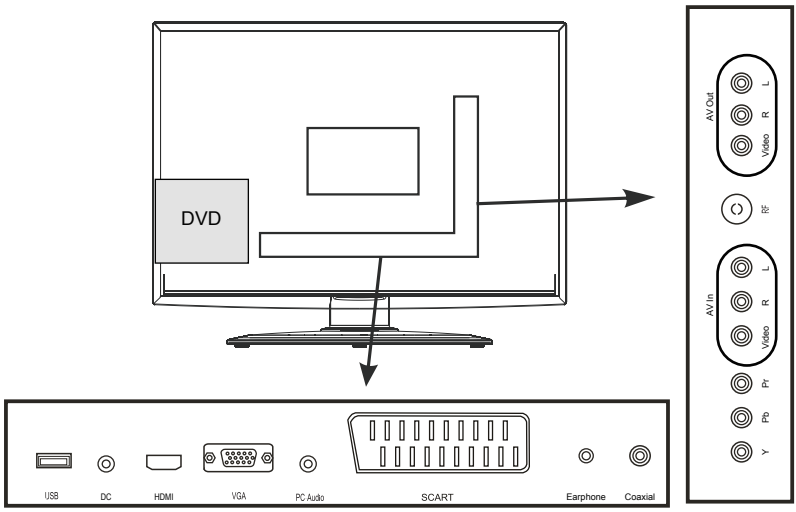
2.Description des fonctions des boutons：

Description de la fonction	
EJECT	Ejection du disque DVD
PLAY	Lecture ou pause du DVD
TV/AV	Sélection de la source
MENU	Entrer dans le mode menu
CH+/CH-	Sélection des émetteurs
VOL+/VOL-	Réglage du volume
POWER	Mettre l'appareil en fonction/ en standby



Source (entrée)Poussez le bouton TV/AV sur l'appareil ou sur la télécommande pour afficher le menu d'entrée et utilisez les boutons ▲ / ▼ pour sélectionner la source.
Poussez le bouton OK de la télécommande pour confirmer.
Remarque : vérifiez que la source est bien connecté avant de faire la sélection.

Panneau arrière

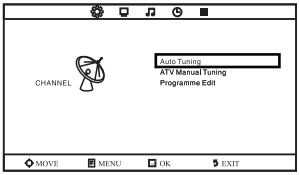


(Illustration uniquement comme exemple)
(L'illustration peut être différent de la réalité)

USB	Prise USB
DC	Alimentation DC
HDMI	Connexion de haute qualité récepteur satellite, DVD, console jeux
VGA	Connexion PC (Video Graphics Array)
PC Audio	Connexion audio PC
SCART	Signaux composites DVD, VCR, récepteur satellite
Earphone	Connexion casque d'écoute
Coaxiale	Connexion audio digital
YPbPr	Connexion DVD (sortie YPbPr)
AV in	Entée audio/vidéo (caméscope, console jeux)
RF	Entée antenne
AV out	Sortie audio/vidéo

Emetteurs

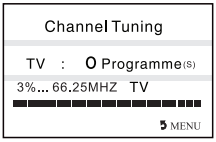
Poussez le bouton MENU pour afficher le menu principal.
Utilisez les boutons ◄ / ► pour sélectionner CHANNEL

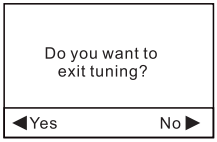


1.Utilisez les boutons ▼/▲ pour sélectionner l'option que vous voulez régler.
2.Poussez OK (ENTER) pour régler.
3.Après le réglage, poussez le bouton MENU pour mémoriser et pour revenir au menu précédent.

Fonctions de base

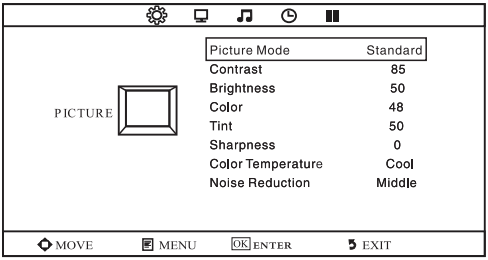
Recherche automatique des stations.
Utilisez les boutons ▼/▲ pour sélctionner Auto Tuning et poussez OK (ENTER) pour démarrer la recherche. Pour arrêter la recherche, poussez MENU ou EXIT et poussez le bouton ◄ pour confirmer ou le bouton ► pour annuler.





IMAGE

Poussez le bouton MENU pour afficher le menu principal.
Utilisez les boutons◄ / ►pour sélectionner PICTURE dans le menu principal.



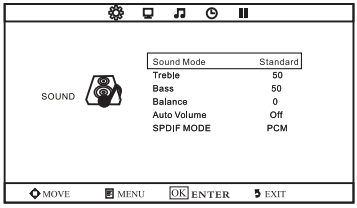
1.Utilisez les boutons ▼/▲ pour sélectionner l'option que vous voulez régler.
2.Poussez OK (ENTER) pour régler.
3.Après le réglage, poussez le bouton MENU pour mémoriser et pour revenir au menu précédent.

Fonctions de base

Mode image
Utilisez les boutons ▼/▲ pour sélectionner Picture Mode, poussez OK (ENTER) pour entrer dans le sous-menu.
Utilisez les boutons ▼/▲ pour sélectionner.
(Modes disponibles : Dynamique, Standard, Doux, Utilisateur).
Si vous choisissez 'Utilisateur', vous pouvez régler le contraste, la luminosité, les couleurs et la netteté).
Tuyau : vous pouvez utiliser le bouton PICTURE de la télécommande pour changer immédiatement le mode image.
Contraste
Utilisez les boutons ▼/▲ pour sélectionner Contrast, poussez OK (ENTER) pour entrer dans le sous-menu.
Utilisez les boutons ◄ / ► pour régler.
Luminosité
Utilisez les boutons ▼/▲ pour sélectionner Brightness, poussez OK (ENTER) pour entrer dans le sous-menu.
Utilisez les boutons ◄ / ► pour régler.
Couleurs
Utilisez les boutons ▼/▲ pour sélectionner Color, poussez OK (ENTER) pour entrer dans le sous-menu.
Utilisez les boutons ◄ / ► pour régler.
Teinte
Utilisez les boutons ▼/▲ pour sélectionner Tint, poussez OK (ENTER) pour entrer dans le sous-menu.
Utilisez les boutons ◄ / ► pour régler.
(Ceci est uniquement disponible en mode NTSC).
Netteté
Utilisez les boutons ▼/▲ pour sélectionner Sharpness, poussez OK (ENTER) pour entrer dans le sous-menu.
Utilisez les boutons ◄ / ► pour régler.
Température couleurs
Utilisez les boutons ▼/▲ pour sélectionner Color Temperature, poussez OK (ENTER) pour entrer dans le sous-menu.
Utilisez les boutons ◄ / ► pour régler.
Réduction de souffle
Utilisez les boutons ▼/▲ pour sélectionner Noise Reduction, poussez OK (ENTER) pour entrer dans le sous-menu.
Utilisez les boutons ◄ / ► pour régler.

Menu son

Poussez le bouton MENU pour afficher le menu principal.
Utilisez les boutons ◄ / ► pour sélectionner Sound dans le menu principal.



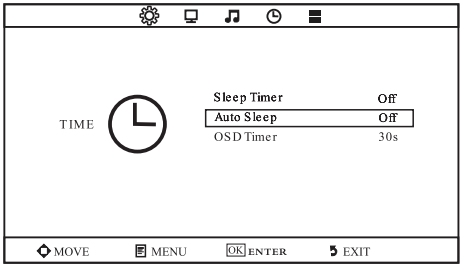
1.Utilisez les boutons ▼/▲ pour sélectionner l'option que vous voulez régler.
2.Utilisez les boutons ◄ / ► pour régler.
3.Après le réglage, poussez le bouton MENU pour mémoriser et pour revenir au menu précédent.

Fonctions de base

Mode son
Utilisez les boutons ▼/▲ pour sélectionner Sound Mode, poussez OK (ENTER) pour entrer dans le sous-menu.
Utilisez les boutons ▼/▲ pour sélectionner.
(Modes disponibles : Standard, Musique, Film, Sports, Utilisateur).Si vous choisissez 'Utilisateur', vous pouvez régler les aigües et les graves)
Tuyau : vous pouvez utiliser le bouton SOUND de la télécommande pour changer immédiatement le mode son.
Aigües
Utilisez les boutons ▼/▲ pour sélectionner Treble, poussez OK (ENTER) pour entrer dans le sous-menu.Utilisez les boutons ◄ / ► pour régler.
Graves
Utilisez les boutons ▼/▲ pour sélectionner Bass, poussez OK (ENTER) pour entrer dans le sous-menu.Utilisez les boutons ◄ / ► pour régler.
Balance
Utilisez les boutons ▼/▲ pour sélectionner Balance, poussez OK (ENTER) pour entrer dans le sous-menu.Utilisez les boutons ◄ / ► pour régler.
Volume automatique
Utilisez les boutons ▼/▲ pour sélectionner Auto Volume, poussez OK (ENTER) pour sélectionner 'on' ou 'off
MODE SPDIF
Utilisez les boutons ▼/▲ pour sélectionner MODE SPDIF, poussez OK (ENTER) pour sélectionner AUTO, OFF ou PCM.

Menu Temps

Poussez le bouton MENU pour afficher le menu principal.
Utilisez les boutons ◄ / ► pour sélectionner TIME dans le menu principal.



1.Utilisez les boutons ▼/▲ pour sélectionner l'option que vous voulez régler.
2.Utilisez les boutons ◄ / ► pour régler.
3.Après le réglage, poussez le bouton MENU pour mémoriser et pour revenir au menu précédent.

Fonctions de base

Sleep timer
Utilisez les boutons ▼/▲ pour sélectionner Sleep Timer, poussez OK (ENTER) pour entrer dans le sous-menu.Utilisez les boutons ▼/▲ pour sélectionner.

Tuyau : la télécommande ne fonctionne pas pendant le sleep timer. Si vous faites une opération, le temps est remis automatiquement.

Auto Sleep

Utilisez les boutons ▼/▲ pour sélectionner Auto Sleep, poussez OK (ENTER) pour entrer dans le sous-menu.

Utilisez les boutons ▼/▲ pour sélectionner.

OSD timer

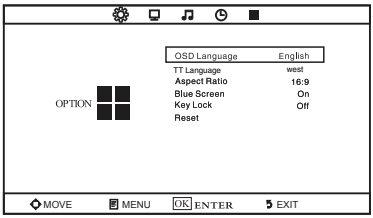
Utilisez les boutons ▼/▲ pour sélectionner OSD Timer, poussez OK (ENTER) pour entrer dans le sous-menu.

Utilisez les boutons ▼/▲ pour sélectionner.

OPTION

Poussez le bouton MENU pour afficher le menu principal.

Utilisez les boutons◄ / ► pour sélectionner Option dans le menu principal.



1.Utilisez les boutons ▼/▲ pour sélectionner l'option que vous voulez régler.

2.Utilisez les boutons ◄ / ► pour régler.

3.Après le réglage, poussez le bouton MENU pour mémoriser et pour revenir au menu précédent.

Fonctions de base

Langue OSD

Utilisez les boutons ▼/▲ pour sélectionner OSD Language, poussez OK (ENTER) pour entrer dans le sous-menu.Utilisez les boutons ◄ / ► pour sélectionner.

Langue Télétexte

Utilisez les boutons ▼/▲ pour sélectionner TXT Language, poussez OK (ENTER) pour entrer dans le sous-menu.

Utilisez les boutons ◄ / ► pour sélectionner (Ouest, Est, Russe, Arabique, Farsi).

Format écran

Utilisez les boutons ▼/▲ pour sélectionner Aspect Ratio, poussez OK (ENTER) pour entrer dans le sous-menu.Utilisez les boutons ◄ / ► pour sélectionner (Auto, 4 :3, 16 :9, Zoom1, Zoom2, Just Scan, Panorama).

Ecran Bleu

Utilisez les boutons ▼/▲ pour sélectionner Blue Screen, poussez OK (ENTER) pour choisir entre 'on' ou 'off'.

Blocage boutons

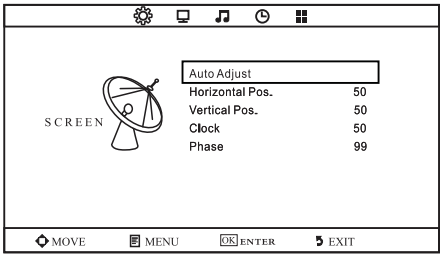
Utilisez les boutons ▼/▲ pour sélectionner Key Lock, poussez OK (ENTER) pour choisir entre 'on' ou 'off'.Quand vous avez choisi 'on', les boutons sur l'appareil ne peuvent plus être utilisés.

Remise réglages standard

Utilisez les boutons ▼/▲ pour sélectionner Reset, poussez OK (ENTER) pour choisir.

Ecran

Poussez le bouton MENU pour afficher le menu principal.
Remarque : le menu écran est disponible en mode PC.
Ceci sert à réglé l'écran PC



1.Utilisez les boutons ▼/▲ pour sélectionner l'option que vous voulez régler.
2.Utilisez les boutons ◄ / ► pour régler.
3.Après le réglage, poussez le bouton MENU pour mémoriser et pour revenir au menu précédent.

Fonctions de base

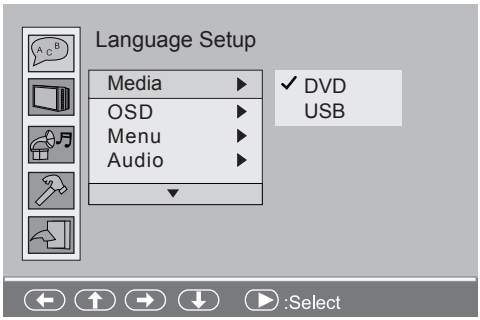
Réglage automatique
Utilisez les boutons ▼/▲ pour sélectionner Auto Adjust, poussez OK (ENTER) pour démarrer le réglage automatique.
Position horizontale
Utilisez les boutons ▼/▲ pour sélectionner Horizontal Pos., poussez OK (ENTER) pour entrer dans le sous-menu. Utilisez les boutons ◄ / ► pour régler.
Position verticale
Utilisez les boutons ▼/▲ pour sélectionner Vertical Pos., poussez OK (ENTER) pour entrer dans le sous-menu.Utilisez les boutons ◄ / ► pour régler.
Clock
Utilisez les boutons ▼/▲ pour sélectionner Clock, poussez OK (ENTER) pour entrer dans le sous-menu.Utilisez les boutons ◄ / ► pour régler.
Phase
Utilisez les boutons ▼/▲ pour sélectionner Phase, poussez OK (ENTER) pour entrer dans le sous-menu.Utilisez les boutons ◄ / ► pour régler.

Remarques :
1.La réduction du souffle ne fonctionne pas en option Image.
Le menu IMAGE et la description sont identiques au mode TV.
2.Le menu SON et la description sont identiques au mode TV.
3.Le menu TEMPS et la description sont identiques au mode TV.
4.Le menu OPTION et la description sont identiques au mode TV.

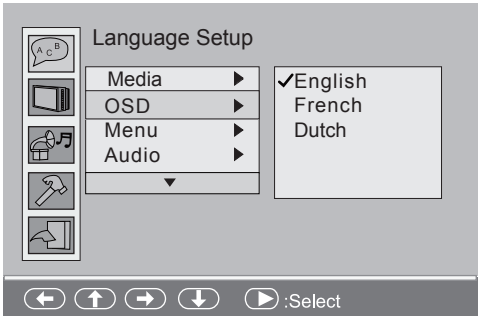
REGLAGE

◆REGLAGE

Une fois les réglages complétés, le lecteur pourra être utilisé sous les mêmes conditions (certainement pour les disques DVD). Les réglages restent en mémoire, même si l'alimentation est interrompue, jusqu'au moment où vous changez les réglages. La langue standard est anglais. Vous pouvez changer la langue.
Opération.
1.En mode d'arrêt, poussez le bouton SETUP pour entrer dans les pages menu. Vous pouvez régler la langue, l'écran et les réglages personnels.



2.Utilisez les boutons◄ / ► pour choisir la section voulu, poussez ENTER pour entrer dans le sous-menu et poussez SETUP pour quitter le menu de réglage. Comme exemple nous montrons le menu OSD pour le réglage langue. Vous pouvez également entrer dans le menu OSD, menu DVD, langue parlée et langue pour sous-titres.



REFERENCE

◆Mlenu, sous-menu et options

MENU	SOUS-MENU	OPTIONS	DESCRIPTION
Réglage langue	Media	DVD	Lecture DVD
		USB	Lecture USB
	OSD	Anglais	OSD en anglais
		Français	OSD en français
		Néerlandais	OSD en néerlandais
	Menu	Anglais	OSD en anglais
		Français	OSD en français
		Néerlandais	OSD en néerlandais
		Autres	OSD en autres
	Audio (langue parlée)	Anglais	OSD en anglais
		Français	OSD en français
		Néerlandais	OSD en néerlandais
		Autres	OSD en autres
	Langue sous-titres	Anglais	OSD en anglais
		Français	OSD en français
		Néerlandais	OSD en néerlandais
		Autres	OSD en autres
		Hors fonction	
	Codage	Europe ouest	
		Europe central	

REFERENCE

MENU	SOUS-MENU	OPTIONS	DESCRIPTION
Réglage écran	Type TV	4 :3 PS	Ecran en 4 :3 Pan Scan
		4 :3 LB	Ecran en 4 :3 Letter Box
		16 :9	Ecran en 16 :9
	Screen saver	On	Mettre le screen saver en ou hors fonction
		Off	
	Système TV	NTSC	Signal sortie NTSC
		PAL	Signal sortie PAL
		AUTO	Signal sortie du disque
	Luminosité	Normal	Sélection de la luminosité (normale, fort, doux)
		Bright	
		Soft	
	Contraste	-4	Réglage niveau contraste
		-3	
		-2	
		-1	
		0	
		+1	
		+2	
		+3	
		+4	
Réglage audio	Down mix	Lo/Ro	Gauche/droite unique
		Lt/Rt	Gauche/droite total
Réglages individuels	Style	Style 1	Choix de la couleur du fond OSD
		Style 2	
		Style 3	
		Style 4	
	Marquage angle	On	Mettre le marquage angle en ou hors fonction
		Off	
	Standard	Reset	Retourner vers les réglages usine

EN CAS DE PROBLEMES

En cas de problèmes, consultez le tableau ci-dessous avant de chercher de l'aide extérieure. Souvent un contrôle et un ajustement simple peuvent rémedier le problème. Pour réparation, consultez un spécialiste. Pour réparation, évitez l'électricité statique, car ceci peut endommager les circuits intégrés.

Problème	**Solution proposée**
Pas de puissance	Connectez le câble courant au prise courant secteur et poussez une fois le bouton on/off.
Ne peut pas lire le disque	Il faut 10-20 secondes pour démarrer le disque. Le disque est abimé (changez le disque) Le code du disque est différent de celui du lecteur (changez le disque) Erreur PAL ou NTSC (réglez la sortie vidéo en AUTO)
Pas d'image	Si votre TV na pas de fonction P-Scan, poussez le bouton VIDEO pour rectifier.
Pas de son	Contrôlez les connexions des appareils. Contrôlez que la fonction MUTE est en opération. Contrôlez le réglage de la sortie audio.
Distorision pendant avancement rapide	Parfois l'image peut avoir une certaine distorsion. La distorsion est normale pendant avancement rapide.
Pas d'image (4 :3)(16 :9)	Choisissez le type de TV qui correspond avec votre TV.
Télécommande ne fonctionne pas	Contrôlez la polarité des piles dans la télécommande. Remplacez les piles. Dirigez la télécommande vers l'appareil dans une rangée de 5 mètres.
Les boutons de la télécommande ne fonctionnent pas ; autres abnormalités	Mettez l'appareil hors et à nouveau en fonction. Eventuellement, mettez l'appareil hors fonction, retirez le câble courant secteur, attendez 5-10 minutes et ensuite remettez l'appareil en fonction.
Langue parlée et langue pour sous-titres pas trouvées	Les langues sélectionnées ne se trouvent pas sur le disque et n'apparaissent pas dans le menu. Uniquement les langues sur le disque peuvent être utilisées.
Peut pas changer l'angle de vue	Cette fonction dépend du contenu du disque. Même si le disque offre cette possibilité, elle n'est pas toujours disponibles dans toutes les scènes.
Pas de menu lecture	Cette fonction est disponible pour disques VCD avec contrôle de lecture.
Divers	Pendant la lecture programmée, la répétition A-B n'est pas disponible.

REMARQUE : le format MP3 n'est pas supporté

Disques	CD, CD+R, CD-R, CD+RW, DVD, DVD+R, DVD-R, DVD+RW, DVD-RW
Formats multimédia	JPEG, WMA, MPEG-1, MPEG-2, MPEG-4, DIVX4.xx, DIVX5.xx

En cas de problèmes

Si les performances de l'appareil se déteriorent considérablement, suivez les instructions suivantes. N'oubliez pas de vérifier également les autres appareils connectés au TV. Se ceci n'aide pas, consultez un spécialiste.

Pas de puissance
-Contrôlez les connexions du TV.
-Poussez le bouton power de l'appareil ou de la télécommande

Pas d'image ou son
-Assurez vous que le TV est connecté et mis en fonction.
-Contrôlez que l'antenne est connectée.
-Essayez un autre émetteur.

Pauvre qualité d'image
-Contrôlez l'antenne.
-Vérifiez que l'émetteur est bien synthonisé.
-Réglez la luminosité, la netteté, le contraste, les couleurs.
-Vérifiez que le TV n'est pas installé à côté d'autres appareils électriques qui peuvent émettre des interférences radio.

Pas de couleur
-Réglez les couleurs.
-Vérifiez que l'émission est en couleurs.
-Vérifiez que l'émetteur est bien synthonisé.

Le TV ne réagit pas sur la télécommande
-Contrôlez qu'il n'y a pas des objets entre la télécommande et l'appareil.
-Vérifiez que la télécommande n'est pas utilisée hors rangée.
-Contrôlez l'état des piles dans la télécommande.

Ce TV LCD est prévu pour utilisation domestique et n'émmet pas des ondes électromagnétiques.
Vous pouvez l'utiliser dans différentes locations et des endroits résidentiels.